

# O MAR DE MINAS

## THE SEA OF MINAS

Minas Gerais e o Brasil são exemplos de multiculturalismo, flor mais amorosa de três raças tristes, como queria o poeta Olavo Bilac. Bilac foi mal interpretado, pois falava da música brasileira. As três raças na verdade norteiam nosso festivo “uai of life”, patrimônio artístico, histórico e cultural, principalmente em diversas regiões, como a cozinha mineira, as ricas e sincréticas manifestações populares, as reconhecidas artes. A arte barroca e a contemporânea, grifes também presentes em nossa música, na arquitetura colonial e nas incontáveis manifestações artísticas de Minas Gerais.

Minas Gerais é o Estado brasileiro com mais centros históricos tombados, o segundo maior em bens tombados, com cerca de 62% do patrimônio material do país reconhecido pelo Instituto do Patrimônio Histórico Artístico Nacional - IPHAN. Na seara dos patrimônios imateriais, reconhecidos pelo mesmo IPHAN, temos dois bens por mérito e originalidade, de excepcional valor, seja por sua importância histórica, arqueológica, etnográfica, bibliográfica ou artística. Destacamos o modo artesanal de fazer nosso novo ouro, o queijo de Minas, nas regiões do Serro, Serra da Canastra e do Salitre, ícone dessas regiões.

Substituindo o mar, nossa biodiversidade beneficia o setor turístico que se destaca pelas lindas e diversificadas paisagens, flora e fauna típicas do cerrado e da Mata Atlântica, oceano de terras e serras, inúmeros rios que estão por todo o território mineiro, fazendo de Minas a “caixa d’água” do Brasil. Podemos aplaudir e viver 1.175 quedas d’águas, cachoeiras registradas.

Minas Gerais and Brazil are examples of multiculturalism, the most loving flower of three sad races, as the poet Olavo Bilac wanted. Bilac was misunderstood, as he spoke of Brazilian music. The three races actually guide our festive “uai of life”, artistic, historical and cultural heritage, especially in different regions, such as Minas Gerais cuisine, the rich and syncretic popular manifestations, the recognized arts. Baroque and contemporary art, brands also present in our music, in colonial architecture and in countless artistic manifestations in Minas Gerais.

Minas Gerais is the Brazilian state with the most listed historic centers, the second largest in terms of listed assets, with around 62% of the country’s material heritage recognized by the National Artistic Historical Heritage Institute - IPHAN. In the field of intangible heritage, recognized by the same IPHAN, we have two assets due to merit and originality, of exceptional value, whether due to their historical, archaeological, ethnographic, bibliographic or artistic importance. We highlight the artisanal way of making our new gold, Minas cheese, in the regions of Serro, Serra da Canastra and Salitre, an icon of these regions.

Replacing the sea, our biodiversity benefits the tourist sector which stands out for its beautiful and diverse landscapes, flora and fauna typical of the cerrado and Atlantic Forest, ocean of lands and mountains, countless rivers that are throughout the territory of Minas Gerais, making Minas the “water tank” of Brazil. We can applaud and experience 1,175 waterfalls, registered waterfalls.

Nos anos mais antigos do passado, como queria o escritor Carlos Heitor Cony, sem a velocidade e o conforto dos atuais meios de transporte, o território mineiro, até então interior e inóspito, foi percorrido por viajantes que nos deixaram relatos detalhados da natureza e da vida mineiras, com raras ilustrações. Em especial, em obras portuguesas e francesas.

Minas é um mundo! Daí a importância deste livro, passeio historiográfico, cultural e turístico, sobre as belezas e a população dos Lagos de Furnas e Peixoto, e da Serra da Canastra. Um convite para vivenciarmos aquilo que Minas possui de mais genuíno, a “mineiridade”, nas festas populares, visitas às plantações de café, às queijarias, para consumo e para conhecer os modos de fazer dos nossos produtores rurais em suas casas, com suas famílias. Tudo isso, em janelas para belíssimas paisagens, faz de Minas um dos destinos turísticos mais almejados do país em 2023.

Com investimentos inéditos do Governo de Minas Gerais por meio dos programas Mais Turistas e o Minas Criativa, a partir da construção de políticas públicas para a infraestrutura, estruturação, capacitação e qualificação do setor turístico, são 100 projetos que deverão ser executados até 2024. E oferecendo tantas possibilidades de rotas turísticas para os mais diversos públicos, Minas Gerais é destaque no cenário nacional como o Estado com melhor desempenho nos dados do turismo e na geração de emprego e renda para a cadeia produtiva do Turismo e da Economia Criativa.

Os dados do Observatório do Turismo de Minas Gerais confirmam que a principal motivação dos turistas e viajantes são os atrativos culturais que lideram a lista de interesses. O ecoturismo e as estâncias hidrominerais ocupam, respectivamente, o segundo e o terceiro lugares. Segundo dados do IBGE sobre o setor turístico, o turismo de Minas obteve a maior variação nos índices de atividades turísticas, com resultados acima da média nacional, com crescimento

In the earliest years of the past, as the writer Carlos Heitor Cony wanted, without the speed and comfort of current means of transport, the territory of Minas Gerais, until then inland and inhospitable, was traveled by travelers who left us detailed accounts of nature and Minas Gerais life, with rare illustrations. In particular, in Portuguese and French works.

Minas is a world! Hence the importance of this book, a historiographical, cultural and tourist tour, about the beauty and population of Lakes Furnas and Peixoto, and Serra da Canastra. An invitation to experience the most genuine thing that Minas has to offer, the “mineirity”, at popular festivals, visits to coffee plantations, cheese factories, for consumption and to get to know the ways of our rural producers in their homes, with their families. All of this, with windows overlooking beautiful landscapes, makes Minas one of the most desired tourist destinations in the country in 2023.

With unprecedented investments from the Government of Minas Gerais through the Mais Turistas and Minas Criativa programs, based on the construction of public policies for infrastructure, structuring, training and qualification of the tourism sector, there are 100 projects that should be executed by 2024. And offering so many possibilities for tourist routes for the most diverse audiences, Minas Gerais stands out on the national scene as the State with the best performance in tourism data and in generating employment and income for the Tourism and Creative Economy production chain.

Data from the Minas Gerais Tourism Observatory confirm that the main motivation of tourists and travelers are the cultural attractions that top the list of interests. Ecotourism and hydromineral resorts occupy second and third place respectively. According to IBGE data on the tourism sector, tourism in Minas Gerais achieved the greatest variation in tourist activity indexes, with results above the national average, with growth



Lago de Furnas, "Mar de Minas"

Furnas Lake, "Sea of Minas"

superior a 720% em 2023. Nossas paisagens cinematográficas, o patrimônio histórico e cultural e a hospitalidade atraem visitantes de todas as partes do mundo.

As regiões da Serra da Canastra, Peixoto e Furnas são exemplos das riquezas exclusivas de Minas. Com vasta beleza paisagística e tesouros naturais e culturais, as cidades se recuperam dos impactos da pandemia de Covid-19, investindo no turismo e valorizando seus inúmeros e raros atrativos.

Por meio deste livro a Secretaria de Cultura e Turismo promove o conhecimento das possibilidades do turismo cultural, ecoturismo, turismo de aventura, turismo gastronômico, turismo de experiência do "Mar de Minas", como é chamado o Lago de Furnas, a maior extensão de água do Estado e um dos maiores lagos artificiais do mundo, cobrindo cerca de 1.457,48 km<sup>2</sup>. Ao apresentarmos as infinitas possibilidades da região para os mineiros, o Brasil e o mundo, promovemos a sustentabilidade econômica e o desenvolvimento social para os seus municípios.

exceeding 720% in 2023. Our cinematic landscapes, historical and cultural heritage and hospitality attract visitors from all parts of the world.

The regions of Serra da Canastra, Peixoto and Furnas are examples of the exclusive riches of Minas. With vast scenic beauty and natural and cultural treasures, cities are recovering from the impacts of the Covid-19 pandemic, investing in tourism and valuing their countless and rare attractions.

Through this book, the Secretariat of Culture and Tourism promotes knowledge of the possibilities of cultural tourism, ecotourism, adventure tourism, gastronomic tourism, experience tourism of the "Sea of Minas", as Lake Furnas is called, the largest expanse of State water and one of the largest artificial lakes in the world, covering approximately 1,457.48 km<sup>2</sup>. By presenting the region's infinite possibilities for miners, Brazil and the world, we promote economic sustainability and social development for its municipalities.

Destaca-se a história dessas regiões habitadas primitivamente pelos povos indígenas das nações Kaiapós, Araxá, Cataguazes, Bororó e Acorá, dentre outras. As influências da afrodescendência, geradas nos inúmeros quilombos criados pelos negros escravizados, ainda podem ser vivenciadas nas celebrações do Congado, dentre outras festas religiosas, com forte sincretismo com tradições africanas e católicas portuguesas, trazidas por seus emigrantes que encontraram nestas regiões ambientes favoráveis para a agricultura e a pecuária. O livro narra o surgimento das cidades e destaca os aspectos sociopolíticos da presença das hidrelétricas, em razão do extraordinário potencial hídrico do Rio Grande e afluentes, destacando seus aspectos econômicos e desenvolvimento.

A Serra da Canastra é mundialmente conhecida pelo premiado queijo canastra. E por suas cachoeiras e paisagens espetaculares. Nas regiões dos Lagos de Furnas e Peixoto, o turismo náutico e as paisagens impressionantes dos cânions, grutas e cachoeiras, permitem experiências memoráveis. Além da vivência das diversas manifestações culturais e festas religiosas, são atrativos especiais os passeios nas fazendas de café, onde a conhecida hospitalidade acolhe a todos, em especial por sua cozinha. Mais que belo convite, este livro é uma convocação para que todos vivenciem a nossa “mineiridade” e conheçam os atrativos turísticos das cidades que formam uma das regiões mais belas de Minas Gerais, um Estado do mundo.

Leônidas Oliveira

Secretário de Estado da Cultura e Turismo

The history of these regions, originally inhabited by the indigenous peoples of the Kaiapós, Araxá, Cataguazes, Bororó and Acorá nations, among others, stands out. The influences of Afro-descendance, generated in the countless quilombos created by enslaved black people, can still be experienced in the Congado celebrations, among other religious festivals, with strong syncretism with African and Catholic Portuguese traditions, brought by their emigrants who found favorable environments in these regions for agriculture and livestock. The book narrates the emergence of cities and highlights the sociopolitical aspects of the presence of hydroelectric plants, due to the extraordinary water potential of the Rio Grande and its tributaries, highlighting its economic aspects and development.

Serra da Canastra is known worldwide for its award-winning Canastra cheese. And for its waterfalls and spectacular landscapes. In the regions of Lakes Furnas and Peixoto, nautical tourism and the impressive landscapes of canyons, caves and waterfalls allow for memorable experiences. In addition to experiencing the various cultural events and religious festivals, tours of the coffee farms are special attractions, where the well-known hospitality welcomes everyone, especially their cuisine. More than a beautiful invitation, this book is a call for everyone to experience our “Mineiranity” and get to know the tourist attractions of the cities that make up one of the most beautiful regions of Minas Gerais, a state in the world.

Leonidas Oliveira

Secretary of State for Culture and Tourism